

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM



GIẤY CHỨNG NHẬN PHÙ HỢP CỦA CẢNG BIỂN
STATEMENT OF COMPLIANCE OF A PORT FACILITY

ISPS/SoCPF/071/VN

Số giấy chứng nhận:.....
Statement Number

Thừa uỷ quyền của Chính phủ nước
Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam
Cục Hàng hải Việt Nam cấp theo quy định của
Phần B- Bộ luật quốc tế về an ninh tàu biển và cảng biển
*Issued under the provisions of Part B of the International Code
for the Security of Ships and Port Facilities (ISPS CODE)*
*Under the authority of the Government of the Socialist Republic of Vietnam
by the Vietnam National Maritime Administration*

CẢNG DẦU QUY NHƠN

Tên Cảng biển:.....
Name of the Port Facility Số 85 Trần Hưng Đạo, Thành phố Quy Nhơn.
Địa chỉ của Cảng biển:.....
Address of the Port Facility

Chứng nhận rằng Cảng biển đã tuân theo các quy định tại Chương XI-2 và Phần A của Bộ luật quốc tế về an ninh tàu biển và cảng biển và hoạt động phù hợp với Kế hoạch an ninh cảng biển đã được phê duyệt. Kế hoạch an ninh cảng biển đã được phê duyệt đối với hoạt động của loại tàu biển sau đây (gạch bỏ những loại không thích hợp):

This is to certify that the compliance of this port facility with the provisions of chapter XI-2 and part A of the International Code for the Security of Ships and Port Facilities (ISPS Code) has been verified and that this port facility operates in accordance with the approved Port Facility Security Plan. This plan has been approved for the following (Specify the types of operations, types of ship or activities or other relevant information), delete as appropriate

- ~~Tàu khách (Passenger ship)~~
- ~~Tàu khách cao tốc (Passenger high speed craft)~~
- ~~Tàu hàng cao tốc (Cargo high speed craft)~~
- ~~Tàu hàng rời (Bulk carrier)~~
- Tàu dầu (Oil tanker)
- ~~Tàu hoá chất (Chemical tanker)~~

- ~~Tàu chở gas (Gas carrier)~~
- ~~Dàn khoan di động (Mobile offshore Drilling Units)~~
- ~~Tàu hàng khác những loại nêu trên (Cargo ships other than those referred to above)~~

14/07/2016

Giấy chứng nhận phù hợp này có giá trị đếntuỳ thuộc
vào việc kiểm tra (Ghi ở mặt sau)

This Certificate of compliance is valid until.....subject to the verification stated on the overleaf

Cấp tại.....
Hà Nội

Issued at

Ngày cấp.....
14/07/2011

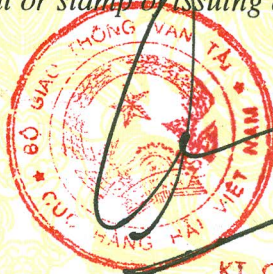
Date of issue

Chữ ký của người có thẩm quyền

*Signature of the duly authorized
official issuing the Certificate*

Đóng dấu

(Seal or stamp of issuing authority, as appropriate)



**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÒ CỤC TRƯỞNG
ĐỖ ĐỨC TIẾN**